



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Abteilung 1 – Allgemeine Angelegenheiten
Anwaltschaft, Rechts- und Vertragsamt

Ripartizione 1 – Affari generali
Avvocatura, ufficio legale e contratti

Merano, Meran 17.01.2011

**GARA APERTA DD. 02.02.2011:
„CENTRO DI PROTEZIONE CIVILE –
ARREDAMENTO – MOBILI SU MISURA –
FORNITURA E MONTAGGIO“**

**ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG VOM
02.02.2011: „ZIVILSCHUTZZENTRUM –
EINRICHTUNG – MASSMÖBEL –
LIEFERUNG UND MONTAGE“**

INTEGRAZIONE

ERGÄNZUNG

Con la presente, a chiarimento di quanto indicato al punto 5) del capitolato condizioni gara risp. a punto D) dell'allegato 1 – dichiarazione di partecipazione, si comunica quanto segue:

l'offerente soddisfa il possesso dei requisiti di capacità tecnica e professionale qualora abbia eseguito negli ultimi tre anni **tre** forniture analoghe a quelle oggetto di gara. Di conseguenza sono da indicare nell'allegato 1-bis tre forniture.

Mit folgendem Schreiben wird mitgeteilt, dass unter Punkt 5) der Wettbewerbsbedingungen, bzw. unter Punkt D) der Beilage 1 – Teilnahmeerklärung folgendes zu verstehen ist: der Bieter erfüllt die vorgeschriebenen technischen und fachlichen Voraussetzungen **nur**, wenn er in den letzten drei Jahren **drei** Lieferungen, welche mit den ausgeschriebenen vergleichbar sind, ausgeführt hat. Daher sind in der Beilage 1-bis drei Lieferungen anzugeben.

Distinti saluti

Mit freundlichen Grüßen

Günther Bernhart

Il Segretario Generale



Lauben 192 . I-39012 Meran
info@gemeinde.meran.bz.it . www.gemeinde.meran.bz.it
Tel. +39 0473 250 111 . Fax +39 0473 237 690
Steuernr./MwSt.-Nr. 00394920219

Portici 192 . I-39012 Merano
info@comune.merano.bz.it . www.comune.merano.bz.it
tel. +39 0473 250 111 . fax +39 0473 237 690
cod. fisc./part. IVA 00394920219